Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-
методической работе
_____ С.Н. Титов
«_24_» _июня_ 2022 г.

ЛИТЕРАТУРА СТРАН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Программа учебной дисциплины Предметно-методического модуля по профилю «Немецкий язык»

основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль) образовательной программы
«Иностранный (немецкий) язык. Иностранный (английский) язык»

(очная форма обучения)

Составитель: Суслова Э.В., к.п.н.,
доцент кафедры романо-германских
языков

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от « 26 » мая 2022 г. № 6

Ульяновск, 2022

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 01D77C644FC1E54000000006381D0002
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 19.07.2021 до 19.07.2022

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Литература стран изучаемого языка (немецкий язык)» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1. Дисциплины (модули) Предметно-методического модуля учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (немецкий) язык / Иностранный (английский) язык», очной формы обучения.

Литература страны, язык которой изучается, занимает важное место на лингвистических факультетах. Особенность курса: обладая знаниями по современному состоянию национальной литературы, студент получает возможность с полным пониманием художественного значения подойти к каждому произведению не только немецкой, но и литературы всего мира. Курс истории немецкой литературы уделяет особое внимание тесной взаимосвязи литературного развития страны и исторической обстановки в рассматриваемый период, в этом заключается его актуальность. Прослеживается особенности становления литературных направлений. Изучаемый материал дает возможность осуществления сравнительного анализа немецкой литературы и других европейских литератур.

Дисциплина данной специализации опирается на результаты, сформированные в рамках следующих предметов: «Стилистика (немецкий язык)», «Лексикология (немецкий язык)», систематизирует лексический запас, который студенты получают на практических занятиях по немецкому языку на 1-3 курсах.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Литературы стран изучаемого языка» является систематизация и углубление знаний студентов о литературном процессе в немецкоязычных странах.

На достижение обозначенной цели направлено решение следующих **задач:**

- ознакомить студентов с основными положениями теории литературы;
- осветить основные проблемы историко-литературного процесса;
- учить осмыслению мировоззрения писателя, его места в историко-литературном процессе, определению жанрового, идейно-художественного своеобразия его произведений.
- познакомить с основными библиографиями по немецкой литературе.

В результате освоения программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Литературы стран изучаемого языка» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы её достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	Умеет	Владеет
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в			

устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации УК-4.2 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения УК-4.3 Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия ПК -11 Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и	ОР-1 сущность речевого воздействия, его виды, формы и средства; .	ОР-2 осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках, в том числе в цифровой среде; создавать и редактировать тексты основных жанров деловой речи;	ОР-3 навыками коммуникации в иноязычной среде; приемами создания устных и письменных текстов различных жанров в процессе учебно-научного общения;

лингводидактики			
ПК-11.1 Владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации	ОР-4 знать общие принципы и подходы к реализациипроцессавоспитания;методыиприемы формированияценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств	ОР-5 уметь создаватьвоспитательныеситуации,содействующие становлению у обучающихся нравственнойпозиции, духовности, ценностного отношения к человеку;	ОР-6 владеть методамииприемамистановлениянравственногоотношенияобучающихсякокружающейдействительности;способамиусвоенияподрастающимпоколениемипретворением впрактическоедействиеповедение духовных ценностей (индивидуально-личностных,общечеловеческих, национальных, семейных и др.).
ПК-11.2 Применяет понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач	ОР-7 знать типологию и основные понятия теоретической и прикладной лингвистикии лингводидактики; - дефиницию основных понятий теоретической и прикладнойлингвистики и лингводидактики;	ОР-8 уметь обосновывать выбор основных понятий теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в конкретных ситуациях профессиональной коммуникации;	ОР-9 владеть навыкамииспользования понятий теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в конкретных ситуациях профессиональной коммуникации;

Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия						Форма итоговой аттестации
	Всего		Лекции, час	Лабораторные занятия, час	Практическ. Занятия, час	Самостоят. Работа,час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
9	3	108	18	30		33	ЭКЗАМЕН
Итого	3	108	18	30		33	27

2. **Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

5.1 Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Разделы дисциплины Наименование раздела и тем	Лекции	Практические занятия, семинары	Самостоятельная работа
1	**Раздел I. Литература средних веков (750-1500)** **Тема 1.** Немецкая литература от возникновения до конца раннего средневековья (750-1170). **Тема 2.** Зрелое и позднее Средневековье.	2	4	4
2	**Раздел II. Литература эпохи Возрождения, Реформация (1470/80 - 1600).** **Тема 3.** Понятие об эпохе Возрождения в западноевропейских литературах. **Тема 4.** Юмор и дидактика в произведениях «литературы дураков».	2	2	4
3	**Раздел III. Литература барокко (1600 - 1700).** **Тема 5.** Развитие барокко в немецкой литературе 17 века. **Тема 6.** Рококо, сентиментализм, сентиментальность	2	2	2
4	**Раздел IV. Эпоха Просвещения (1720 - 1785). Реформация.** **Тема 7.** Развитие идеологии Просвещения в 18 веке.	2	4	4
5	**Раздел V. Литература «Бури и натиска» (1767 -1785/90).** **Тема 8.** Иоганн Готфрид Гердер - выдающийся мыслитель, историк культуры и теоретик литературы. **Тема 9.** Драматургия «Бури и натиска». **Тема 10.** Иоганн Вольфганг Гете в период «Бури и натиска».	2	2	3
6	**Раздел VI. Классика (1786-1805).** **Тема 11.** Новые черты в творчестве Гете. **Тема 12.** «Фауст».	2	6	6

7	**Раздел VII. Романтизм (1798 - 1830).** **Тема 13.** Особенности романтического метода.	2	4	4
8	**Раздел VIII. Бидермайер (1815 - 1850). «Молодая Германия» (1830-1850).** **Тема 14.** Интерес к маленьким радостям мелкого буржуа.	2	4	4
9	**Раздел IX. Поэтический реализм (1850 - 1890). Натурализм (1880-1900).** **Тема 15.** Углубление социальной характеристики персонажей в произведениях периода.	2	2	2
	Итого	**18**	**30**	**33**

3.2 Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Раздел 1. Литература средних веков (750 - 1500).

Тема 1. Немецкая литература от возникновения до конца раннего средневековья (750-1170). Ранние свидетельства о литературе германских племен (Тацит). Фрагменты древнегерманского эпоса «Песнь о Хильдебранте». Литература среднего и позднего средневековья (1170-1500).

Тема 2. Зрелое и позднее Средневековье. Рыцарский роман, отражение в нем придворной культуры эпохи. Гартман фон дер Ауэ и его повесть в стихах «Бедный Генрих». Вольфрам фон Эшенбах и его роман «Парцифаль». Разработка Готфридом Страсбургским истории Тристана и Изольды. Германский героический эпос «Песнь о Нибелунгах». Исторические корни, монументальный характер образов, особенности стиха. Миннезанг, его национальное своеобразие. Вальтер фон дер Фогельвейде. Две линии в изображении любви у Вальтера. Рост городов и формирование городской культуры. Возникновение новых жанров (шванк, песни ремесленников, духовная драма). Критические и сатирические антифеодальные тенденции в литературе.

Раздел 2. Литература эпохи Возрождения, Реформация (1470/80 - 1600).

Тема 3. Понятие об эпохе Возрождения в западноевропейских литературах. Особенности Возрождения в Германии. Эразм Роттердамский, его роль в истории немецкой культуры. «Похвальное слово глупости» - выдающееся произведение эпохи. Ульрих фон Гуттен - выдающийся гуманист, страстный публицист и сатирик. Деятельность Мартина Лютера.

Тема 4. Юмор и дидактика в произведениях «литературы дураков».Себастиан Брант и его сатирико-дидактическое «зерцало» «Корабль дураков». Ганс Сакс - выдающийся поэт середины 16 века, юмор и дидактика в его произведениях. «Народные книги» второй половины 16 века. «История о докторе Иоганне Фаусте». Возникновение легенды о Фаусте и отражение в ней устремлений эпохи Возрождения.

Раздел 3. Литература барокко (1600 - 1700). Рококо, сентиментализм (1670 -1780).

Тема 5. Развитие барокко в немецкой литературе 17 века. Понятие о барокко как стиле и направлении. Тридцатилетняя война. Антивоенные, демократические тенденции в

литературе. Андреас Грифиус - выдающийся поэт и драматург, отразивший трагическое мироощущение этой эпохи. Иоганн Гриммельсгаузен - замечательный мастер плутовского романа. Особенности стиля романа «Похождения Симплициссимуса».

Тема 6. Рококо, сентиментализм, сентиментальность. Идиллии Саломона Геснера. Анакреонтика. Кристоф Мартин Виланд -известнейший немецкий поэт эпохи рококо. Сентиментальные черты в стихах и рассказах Геллерта и в одах Клопштока.

Раздел 4. Эпоха Просвещения (1720 - 1785).

Тема 7. Развитие идеологии Просвещения в 18 веке. Многообразие направлений в литературе Просвещения. Жанровое своеобразие литературы европейского Просвещения. Иоганн Кристоф Готшед, попытки систематизировать знания о языке и принципы поэтики.

Готхольд Эфраим Лессинг - великий немецкий просветитель. «Гамбургская драматургия» - выдающийся документ немецкой просветительской эстетики. Значение теоретических работ Лессинга для развития немецкой литературы. Басни Лессинга. «Эмилия Галотти» -выдающаяся немецкая социальная драма 18 века. Художественные особенности драмы. «Натан Мудрый», особенности жанра драмы - притчи. Басни Геллерта.

Раздел 5. Литература «Бури и натиска» (1767 -1785/90).

Тема 8. Иоганн Готфрид Гердер - выдающийся мыслитель, историк культуры и теоретик литературы. Идея развития природы и общества в теории Гердера. Новый взгляд на историю культуры. Преодоление нормативной эстетики Лессинга. Гердер и движение «Бури и натиска».

Движение «Бури и натиска» - наиболее смелое выражение антифеодального протеста в немецкой литературе Просвещения. Полный отказ от нормативной эстетики.

Тема 9. Драматургия «Бури и натиска». Ленц «Домашний учитель», «Буря и натиск» Клингера,,«Разбойники» Шиллера, «Гец фон Берлихинген» Гете.

Публицистика «Бури и натиска». Деятельность Х. Шубарта.

Тема 10. Иоганн Вольфганг Гете в период «Бури и натиска». Лирика молодого Гете. Образ Прометея из незаконченной драмы. Замысел «Фауста». Художественное своеобразие романа «Страдания юного Вертера». Гете в России.

Формирование философских, эстетических взглядов молодого Фридриха Шиллера, влияние Руссо, идей «Бури и натиска». Эстетические работы Шиллера. «Коварство и любовь». Шиллер в России.

Раздел 6. Классика (1786-1805).

Тема 11. Новые черты в творчестве Гете. Итальянское путешествие Гете и оформление эстетики веймарского классицизма. «Римские элегии». Баллада «Коринфская невеста». «Эгмонт» - выдающаяся историческая драма Гете. Трагедия «Ифигения в Тавриде». Тема французской революции в поэме «Герман и Доротея». Противоречия в мировоззрении и творчестве Гете. Романы «Театральное призвание Вильгельма Мейстера» и «Годы учения Вильгельма Мейстера» - реалистическая картина немецкой действительности 18 века.

Идея синтеза культур Запада и Востока в «Диване» Гете. Гете и идея мировой литературы.

Тема 12. «Фауст». Творческая история трагедии. Идейное и художественное значение «Фауста». Мировое значение «Фауста».

«Дон Карлос» Шиллера. Шиллер - мастер баллады. Понятие о жанре баллады. Дружба Шиллера и Гете. Трилогия о Валленштейне. «Мария Стюарт». «Вильгельм Телль».

Раздел 7. Романтизм (1798 - 1830).

Тема 13. Особенности романтического метода. Историческая почва возникновения романтизма в западноевропейских литературах. Сложность и противоречивость романтической

идеологии как отражение противоречивой эпохи. Мировое значение художественных открытий романтизма.

Ранний (иенский) романтизм. Фридрих Шлегель - теоретик раннего романтизма. Новалис, его лирика и роман «Генрих фон Офтердинген». Своеобразие творческих исканий Фридриха Гельдерлина. Развитие жанра романтической новеллы - сказки в немецкой литературе. Людвиг Тик, Ахим фон Арним.

Расцвет романтической лирики. Мастерство лирического пейзажа у Эйхендорфа и Брентано. Образ странника. Расцвет песенных жанров в романтической поэзии и музыке.

Творчество Э.Т.А. Гофмана, крупнейшего прозаика немецкого романтизма.

Раздел 8. Бидермайер (1815 -1850). «Молодая Германия» (1830-1850).

Тема 14. Интерес к маленьким радостям мелкого буржуа, обыденной жизни бюргеров и крестьян, к окружающей природе. А. Штифтер. Э. Мерике. А. фон Дросте-Хюльсхоф.

Подъем демократического движения в Германии в начале 30-годов. Эстетическая программа «Молодой Германии». Роль литературы в данный период. Генрих Гейне. Лирический герой «Книги песен». «Путевые картины». Сатира в «Путешествии по Гарцу».

Роман, новелла, баллада - популярнейшие жанры поэтического реализма.

Готфрид Келлер и его «Зеленый Генрих». Жанр новеллы в творчестве Шторма.

Раздел 9. Поэтический реализм (1850 - 1890). Натурализм (1880-1900).

Тема 15. Углубление социальной характеристики персонажей. Роман, новелла, баллада - популярнейшие жанры эпохи поэтического реализма. Жанр новеллы в творчестве Шторма. «Immensee». Особенности немецкого натурализма. «Перед заходом солнца» - самая значительная драма Гауптмана позднего периода. Образ Маттиуса Клаузена.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 Отчет о выполнении индивидуального задания ОС-2 Выполнение практического задания ОС-3 Групповое обсуждение	**ОР-1** - основные сложившиеся в науке представления о движущих силах и закономерностях историко-культурного развития человека и общества; – методы исторического познания, **ОР-2** – анализировать социокультурные различия в современном мире; –обсуждать проблемы мировоззренческого, нравственного, общественного и личностного характера; – оценивать и сопоставлять информацию, полученную из различных источников; **ОР-3** - владеть методами критики и систематизации источников и литературы; **ОР-4** основные принципы методологии, методики и логики научных лингвистических исследований;
	Оценочные средства для промежуточной аттестации **экзамен** ОС-4 Экзамен в форме устного собеседования	

		ОР-5 Уметь аргументированно формировать собственное суждение и оценку информации; **ОР-6** Владеть культурой публичного выступления с целью выражения собственного профессионального суждения. **ОР-7** Знать различные методы и приемы анализа и интерпретации текста/дискурса; **ОР-8** Уметь обрабатывать и активизировать теоретические знания особенностей функционирования изучаемых языков с целью декодирования смысла излагаемого в тексте; **ОР-9** Владеть коммуникативными навыками обобщения языковых фактов на различных этапах развития изучаемых языков и формулирования выводов из наблюдений над ними.

3. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО ориентирован преимущественно не на сообщении обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у будущего бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки студента необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: доклад, тесты по теоретическим вопросам дисциплины, защита практических работ и т.п. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических (семинарских, лабораторных) занятиях.

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «История литературы страны изучаемого языка».

Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательно, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя. Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает, как правило, написание докладов, выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Тема для такого выступления может быть предложена преподавателем или избрана самим студентом. Реферативный материал служит дополнительной информацией для работы на практических занятиях. Основная цель данного вида работы состоит в обучении студентов методам самостоятельной работы с учебным материалом. Для полноты усвоения тем, вынесенных в практические занятия, требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.

Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа обеспечена базой текстовых материалов.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к устным докладам (мини-выступлениям);
- подготовки к защите индивидуальных практических работ.

Самостоятельная работа студентов включает несколько компонентов: подготовку к практическим занятиям, написание докладов по теме, проработку литературы.

Осуществляя компетентное руководство самостоятельной работой студентов, преподаватель может использовать такие элементы инновационных технологий, как метод проектов, предлагая студентам подготовить коллективные проекты по различным темам.
Итоговой формой контроля является экзамен.

Примерный перечень тем рефератов, курсовых работ

1. Отражение придворной культуры эпохи в рыцарском романе Средневековья.

2. Исторические корни и монументальный характер образов в германском героическом эпосе «Песнь о Нибелунгах».

3. Критические и сатирические антифеодальные тенденции в литературе Средневековья.

4. Отражение устремлений эпохи Возрождения в «Истории о докторе Иоганне Фаусте».

5. Трагическое мироощущение эпохи барокко в творчестве Андреаса Грифиуса.

6. Сентиментальные черты в творчестве Геллерта и Клопштока.

7. Художественные особенности немецкой социальной драмы Г. Э. Лессинга «Эмилия Галотти».

8. Художественное своеобразие романа И. В. Гете «Страдания юного Вертера».

9. Идея синтеза культур Запада и Востока в сборнике стихов И.В. Гете «Диван».

10. Идейное и художественное значение «Фауста».

11. Образ странника в произведениях литературного течения «Романтизм».

12. Социальная характеристики персонажей в творчестве Г. Гауптмана.

ОС-1 Примерный перечень индивидуальных заданий

1. заучивание наизусть определений основных понятий курса,
2. репродуктивное чтение основной литературы по контрольным вопросам,
3. работа с дополнительной литературой,
4. ознакомление с научными трудами отечественных и зарубежных теоретиков литературы,
5. владение минимумом страноведческих знаний для осмысления основных тенденций в историческом развитии германского государства и его общества и отражение оных в немецкой национальной литературе,
6. чтение произведений, входящих в список обязательный для прочтения.
7. Изучение отдельных вопросов, не рассматриваемых на лекциях и не представляющих особых сложностей для изучения.
8. Подготовка сообщений по предложенным темам.
9. Выполнение практических заданий при подготовке к семинарам.
10. Выполнение самостоятельных работ.
11. Написание рефератов.

Критерии и шкала оценивания устного ответа

Критерии	Оценка
Дан полный, развернутый ответ на вопрос, продемонстрирован исчерпывающие знания в раскрытии темы (проблемы, вопроса). В ответе проявляется свободное оперирование терминами и понятиями, умение выделить и охарактеризовать существенные и второстепенные признаки рассматриваемых объектов (явлений, процессов, проблем), раскрыть причинно-следственные связи. Ответ логичен, доказателен, изложен на иностранном языке в терминах науки, демонстрирует авторскую позицию обучающегося. Могут быть допущены недочеты в определении терминов и понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.	Отлично (5 баллов)

Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные признаки и причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен на иностранном языке в терминах науки. В ответе допущены недочеты или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью «наводящих» вопросов преподавателя.	Хорошо (4 балла)
Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены существенные ошибки в раскрытии понятий и употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные признаки и причинно-следственные связи; может продемонстрировать лишь фрагментарные знания по каждому из вопросов, проиллюстрировав на примерах их основные положения только с помощью преподавателя. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	Удовлетворительно (3 балла)
Не получен удовлетворительный ответ на вопрос. Проявлено незнание важнейших понятий, концепций, фактов. В ответе отсутствует логика. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа на поставленный вопрос.	Неудовлетворительно (0 баллов)

Художественная литература для обязательного прочтения

1. Th. Mann Der Tod in Venedig
2. Th. Mann Tristan
3. Th. Mann Buddenbrooks
4. B. Brecht Mutter Courage und ihre Kinder
5. B. Brecht Die Dreigroschenoper
6. Gerhart Hauptmann Vor Sonnenaufgang
7. H. Mann Professor Unrat
8. H. Mann Der Untertan
9. A. Döblin Berlin. Alexanderplatz.
10. H. Hesse Unterm Rad
11. Franz Kafka Der Prozess
12. St. Zweig Novellen
13. H. Böll Romane, Erzählungen
14. W. Borchert Draußen vor der Tür
15. G. Grass Die Blechtrommel
16. S. Lenz Deutschstunde
17. F.Kafka Die Verwandlung
18. F.Kafka Der Prozess
19. M.Walser Die Verteidigung der Kindheit
20. A.Seghers Transit
21. A.Seghers Das Obdach
22. E.Strittmatter Romane
23. F.Dürrenmatt Der Richter und sein Henker
24. Michael Ende Momo
25. M.Frisch Homo Faber

26. H.Fallada Jeder stirbt für sich allein.
27. H.Fallada Kleiner Mann – was nun?
28. Cr.Wolf Nachdenken über Christa T.
29. E. Kästner Der kleine Grenzverkehr
30. E.-M. Remarque Drei Kameraden
31. E.-M. Remarque Im Westen nichts Neues.
32. E.-M. Remarque Der Triumphbogen.
33. Patrick Süsskind Das Parfüm
34. Johannes Becher Abschied
35. Johannes Bobrowski Levins Mühle

C-2 Примеры практических заданий

I. Ordnen Sie die links angegebenen Werke den rechts stehenden Dichtern zu.

1.Peter Schlemils wundersame Geschichte	a)L. Tieck
2.Kabale und Liebe	b) J.-W. Goethe
3.Prometheus	c) F. Schiller
4.Sturm-und-Drang	d) G.E. Lessing
5.Der blonde Eckbert	e) Walther von der Vogelweide
6. Emilia Galotti	f) A. von Chamisso
7. Das Hildebrandslied	g) Fr. M. Klinger
8. Die Leiden des jungen Werther	h) -

II. Ordnen Sie die links angegebenen Werke den rechts stehenden literarischen Richtungen zu.

1. Das Niebelungenlied	a) Frühmittelalter
2. E. Rotterdamm Lob der Torheit	b) Hochmittelalter
3. E.T.A. Hoffmann Lebensansichten des Katers Murr	c) Humanismus
4. J.-W. Goethe Torquatto Tasso	d) Sturm-und-Drang
5. J. Eichendorff Aus dem Leben eines Taugenichts	e) Klassik
6. F. Schiller Die Räuber	f) Barock
7. G.E. Lessing Nathan der Weise	g) Romantik
8. Grimmelshausen Simplicissimus	h) Aufklärung

III. Wer gehört nicht in die Reihe? Bestimmen Sie das Kriterium der Einteilung.
1. J.-W. Goethe, F. Schiller, Grimmelshausen.
2. E. Rotterdamm, Freidank, S. Brant, H. Sachs.
3. P.Fleming, A. Gryphius, M. Wieland, Christian Hoffmann von Hoffmannswaldau
4. L. Tieck, F. Klopstock, Novalis, Clemens Brentano.

IV. Bestimmen Sie literarische Richtungen, deren typische Merkmale die folgenden sind:
1. Aufbau des Reiches der Vernunft
2. Wiederentdeckung der deutschen und der römischen Antike
3. Aktives Streben nach Freiheit und Revolution
4. Wandern und Träumen
5. Der spielerische, heitere Charakter der Literatur
6. Erneuerung und Intensivierung des religiösen Lebens.

V. Warum wird J.-W. Goethe „der größte aller Deutschen“ genannt? Beweisen Sie anhand einiger Tatsachen, dass er wirklich eine vielseitig entwickelte Person war. Nennen Sie möglichst viele Werke von Goethe.

VI. Worin besteht der Unterschied zwischen dem Schiller der Klassik-Periode und dem Schiller des Sturm und Drang? Was hat F. Schiller geschrieben?
VII. Wozu braucht der Autor die Handlung an einen anderen Ort (Stadt, Land) zu verlegen?
VIII. Äußern Sie sich zu den folgenden Begriffen: die Ode, das Drama, das epische Werk, die Ballade, der Schwank, die Fabel, das Muspilli, die Legende, das Volksbuch.
IX. Worin sah Faust den höchsten Sinn des Lebens?

Критерии и шкала оценивания практического задания

Оценка в баллах (по пятибалльной системе)	Процент успешного выполнения всех пунктов задания
Отлично	Не менее 90%
Хорошо	Не менее 70%
удовлетворительно	Не менее 50%
неудовлетворительно	Менее 50%

ОС=3 Примеры вопросов для группового обсуждения

1. Wann nimmt die Literatur Deutschlands ihren Anfang? Womit ist sie verbunden?
2. Welche Sprache gilt als Hauptsprache im frühmittelalterlichen Deutschland?
3. Wie wurde im Jahre 786 die deutsche Volkssprache genannt?
4. Nennen Sie die Zeiträume der wichtigsten Entwicklungsperioden der deutschen Sprache.
5. Was versteht man unter der Karolingischen Renaissance?
6. Was versteht man unter der Ottonischen Pause?
7. Wie nennt man die unter Karl dem Großen gebräuchliche Schrift aus Kleinbuchstaben?
8. Wie heißt der erste Roman in lateinischer Sprache, der in Deutschland entstand?
9. Was hält man für das älteste Zeugnis deutscher Literatur? Was bedeutet der Titel dieses Werkes?
10. Wie heißt das einzige erhaltene Heldenlied in althochdeutscher Sprache? Bestimmen Sie den Verfasser, Entstehungszeit, Hauptfiguren des Werkes. Auf welche Weise ist es überliefert worden?
11. Erläutern Sie den Begriff “Alliteration”.
12. Was versteht man unter einer Glosse?
13. Was ist ein Muspilli?
14. Von wem stammt “Vater unser”?
15. Wie heißt die erste deutschsprachige Geschichtsdichtung in erzählender Form?
16. Bestimmen Sie den Träger der Kultur im Hochmittelalter?
17. Mit welchem Roman begann die höfische Tradition in Deutschland?
18. Was ist unter dem Begriff „Artusroman“ zu verstehen? Wie heißt der erste deutsche Artusroman?
19. Welches Werk gilt als der bekannteste Liebesroman des Mittelalters?
20. Zu welcher Gattung gehört „Das Niebelungenlied?“ Was ist Ihnen von diesem Werk bekannt?
21. Nennen Sie Arten des Minnesanges. Erklären Sie den Unterschied zwischen ihnen.
22. Wer ist der Autor des Schwank-Zyklus vom Pfaffen Amis?
23. Nennen Sie das Werk, das als „die erste deutsche Dorfgeschichte“ bekannt ist.
24. Welches Werk beschreibt eine eigenartige Reise der Narren nach dem Narrenland „Narragonien“?
25. Welche Werke der Narrenliteratur sind Ihnen bekannt?
26. Mit wessen Namen ist die deutsche Reformation in Deutschland aufs engste verbunden?
27. Wer gilt als Begründer des Protestantismus?
28. Wem verdankt die deutsche Literatur die erste Bibelübersetzung? Welche Rolle spielte diese Übersetzung?
29. Was bedeutet das Wort „Barrocco“?

30. Was ist Ihnen vom 30-järigen Krieg bekannt?
31. Wem gehört das „Buch von der Deutschen Poeterey“?
32. Was kann man als erste Zeitungen betrachten? Wann erscheinen sie?
33. Was gehörte zu den Aufgaben der Sprachgesellschaften in der Barockzeit?
34. Welche Arten von Romanen gibt es in der Barockzeit?
35. Wem gehört der Schelmenroman „Der abenteurliche Simplizissimus“? Was bedeutet der Name „Simplicius“?
36. Was symbolisieren ein Phönix, ein Anker, eine Palme, ein Fels, ein Olivenzweig in der Barockdichtung.
37. Nennen Sie die wichtigsten Vertreter der Barocklyrik.
38. Was bedeuten die Wörter „Pietismus“, „Rokoko“, „Empfindsamkeit“?
39. Welche Gattung der Empfindsamkeit wurde von Lessing als „weinerliche Stücke“ genannt?
40. Welche Bewegung der Aufklärungszeit hat das Motto: Nutze den Tag, genieße den Augenblick?
41. Was steht im Mittelpunkt der Idyllen?
42. Worauf geht das Wort „Anakreon“ zurück?
43. Was gilt als Symbol der Aufklärung?
44. Was gilt als Hauptbegriff der Aufklärung?
45. Wie nennt man das erste vollständige Universal-Lexikon aller Wissenschaften und Künste?
46. Wann erscheinen in Deutschland die ersten Zeitschriften?
47. Wie heißt die erste Literaturzeitschrift Deutschlands?
48. Welcher Schriftsteller und Dramatiker der deutschen Aufklärungsperiode wurde zum „Vater der deutschen Literatur“ erklärt? Nennen Sie die bedeutendsten Werke von diesem Autor.
49. Wem gehört der Begriff „Sturm und Drang“?
50. Wessen Schaffen gilt für die Dichter der Sturm-und-Drang-Periode als Vorbild?
51. Hauptzüge der Sturm-und Drang-Bewegung.
52. Was ist eine Ode? Wessen Oden sind Ihnen bekannt?
53. Was ist ein Sonett?
54. Welche literarischen Gattungen gehören zu den 3 Hauptgattungen der Dichtung? Erläutern Sie diese Begriffe.
55. Was versteht man unter einem Schwank?
63. Worin besteht der Unterschied zwischen einem Märchen und einer Sage?
64. Was versteht man unter den Volksbüchern? Nennen Sie einige Beispiele.
65. Was versteht man unter einer Fabel? Wessen Fabeln sind Ihnen bekannt? Wozu dienen sie?
66. Zeitraum der Klassik.
67. Von welchen Dichtern wird die Epoche der Klassik in Deutschland präsentiert?
68. Was galt in der Klassik als vorbildlich?
69. Nennen Sie möglichst viele Werke von Goethe.
70. Nennen Sie möglichst viele Werke von Schiller.
71. Drei Richtungen der Lyrik von Goethe.
72. Bestimmen Sie den Hauptgedanken des Werkes „Faust“.
73. Welches Jahr nennt man in der deutschen Literatur das Balladenjahr? Welche deutschen Balladen sind Ihnen bekannt?
74. Worin besteht der Unterschied zwischen dem Schiller der Sturm-und Drang-Periode und dem Schiller der Klassik-Periode?
75. Bestimmen Sie das Ziel der Romantik in Deutschland.
76. Drei Bedeutungen des Begriffes „Romantik“.
77. Hauptvertreter der Romantik in Deutschland und deren Werke.
78. Welche Motive sind für die romantischen Werke gekennzeichnet?
79. Hauptgattungen der Romantik.
80. Charakterisieren Sie H. Heine als Romantiker.

Критерии и шкала оценивания доклада

Наименование	Краткая характеристика	Алгоритм оценивания	Оценка в

оценочного средства	оценочного средства		баллах
Участие в групповом обсуждении	Продукт самостоятельной работы студента по заданной теме (проблеме). Предъявляется в форме публичного выступления по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской задачи или результатов поиска и осмысления информации по заданной теме	Соответствие содержания заявленной теме	1
		Обозначен круг понятий и терминов, необходимых для описания исследуемого положения	1
		Доклад разделен на смысловые части и отражена логика рассуждений при переходе от одной части к другой	1
		Подача материала выступления: свободное владение содержанием, общение с аудиторией	1
		Ответ сопровождается мультимедийной презентацией	4
		сделаны промежуточные и конечные выводы	1
		Ответное слово докладчика (чёткие ответы на вопросы)	1
		Итого	10

Уровни достижения образовательного результата

Оценка в баллах (оценка по пятибалльной системе)	Процент выполнения всех пунктов оценивания
9-10 (отлично)	Не менее 90%
7-8 (хорошо)	Не менее 70%
5-6 (удовлетворительно)	Не менее 50%
Менее 5 баллов (неудовлетворительно)	Менее 50%

Перечень учебно-методических изданий кафедры по вопросам организации самостоятельной работы обучающихся

1. **Гнедаш С.И.** Практикум по истории немецкой литературы для студентов направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр / для направления подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение (с двумя профилями подготовки), специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений. – 2-е изд., перераб. и доп. / Гнедаш С.И. – Ульяновск, ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018. –33с.
2. **Гнедаш С.И.** Методические рекомендации по современной зарубежной литературе для студентов направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр.. – 2-е изд., перераб. и доп. / Гнедаш С.И. – Ульяновск, ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018. – 18 с.

ОС-4 экзамен в форме устного собеседования по вопросам

Оценочными средствами текущего оценивания являются: устные мини-выступления, защита проекта, контрольная работа по теоретическим вопросам дисциплины. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических занятиях.

Примерный перечень вопросов к экзамену

Формой отчетности являются тесты, устный зачетный опрос по следующим теоретическим **темам:**

1. Literatur des frühen Mittelalters.
2. Literatur des Hochmittelalters. Literatur des Spätmittelalters.
3. Literatur in der Epoche des Humanismus und der Reformation.
4. Literatur des deutschen Barock.
5. Pietistische und Rokokoliteratur.
6. Literatur der Empfindsamkeit.
7. Literatur im Zeitalter der Aufklärung.
8. Sturm und Drang.
9. Klassische Literatur.
10. Literatur in der Romantikperiode.
11. Biedermeier.
12. Das Junge Deutschland.

Тексты для практического анализа на экзамене

1. Das Nibelungenlied.
2. Das Narrenschiff.
3. Lob der Torheit.
4. Nathan der Weise.
5. Die Leiden des jungen Werthers.
6. Faust.
7. Die Dramen von Schiller (ein Drama ausführlich)
8. Emilia Galotti.
9. Volksbücher.
10. Balladen in der deutschen Literatur.

План анализа

1. Verfasser (kurze Information über ihn);

2. Entstehungszeit;
3. Hauptfiguren;
4. Inhalt;
5. Hauptidee;
6. zusätzliche Information.

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лекционных и лабораторных занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний студентов по дисциплине

№ п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов за занятие	Максимальное количество баллов по дисциплине
1.	Посещение лекций	1	**9**
2.	Посещение лабораторных занятий	1	**15**
3.	Работа на занятии: -самостоятельная работа; -результат выполнения домашней работы; - работа на занятии.	12 4 4 4	**180**
4.	Экзамен	94	**94**
ИТОГО:	3 зачетных единицы		**300**

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы студента

		Посещение лекций	Посещение лабораторных занятий	Работа на лабораторных занятиях	Экзамен
8 семестр	Разбалловка по видам работ	9 x 1=9 баллов	15 x 1=15 баллов	15 x 12=180 баллов	94 балла
	Суммарный макс. балл	9 баллов max	24 балла max	204 балла max	300 баллов max

Критерии оценивания работы студента по дисциплине

По итогам 8 семестра, трудоёмкость которого составляет 3 ЗЕ, студент набирает определённое количество баллов, которое соответствует оценке по принятой четырёхбальной шкале, характеризующей качество освоения студентом знаний, умений и навыков по дисциплине согласно следующей таблице:

Оценка	**Баллы (3 ЗЕ)**
«отлично»	271-300
«хорошо»	211-270
«удовлетворительно»	151-210
«неудовлетворительно»	менее 150

6.Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В соответствии с учебным планом соответствующей специальности дисциплина изучается студентами в 8семестре.

Успешное изучение курса требует от студентов посещения занятий, активной работы на них, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с рекомендуемыми учебниками, основной и дополнительной литературой.

Практические занятия – важнейшая форма самостоятельной работы студентов над научной, учебной и периодической литературой. Именно на практическом занятии каждый студент имеет возможность проверить глубину усвоения учебного материала, показать знание базовых понятий. Участие в нем позволяет студенту соединить полученные теоретические знания с решением конкретных практических задач.

Методические рекомендации преподавателю

В процессе изучения немецкой литературы обобщаются знания студентов, полученные в ходе изучения частных дисциплин, как лингвистических (история языка, лексикология, стилистика, лингвострановедение, перевод, аналитическое чтение), так и общественных наук (мировая художественная культура, философия, психология). Дисциплина является как исторической, так и теоретической, поэтому ее нельзя рассматривать вне исторической перспективы. Как следствие, каждая тема, посвященная отдельному этапу развития литературы, должна предваряться краткой общественно-политической и исторической характеристикой, чтобы студенты смогли лучше понять и осмыслить особенности формирования литературных направлений и оригинальность творчества отдельных авторов, их вклад в развитие как немецкой, так и мировой литературы.

Процесс освоения дисциплины контролируется следующими видами деятельности: лекции, семинарские занятия, подготовка выписок из прочитанных книг, выполнение тестов, курсовая и выпускная квалификационная работа.

Лекции читаются на немецком языке и имеют своей целью изучение теоретических основ дисциплины.

Поскольку объем аудиторных занятий не позволяет раскрыть содержание предусмотренных программой аспектов дисциплины в полном объеме, то некоторые темы, в полном объеме или частично, выносятся на самостоятельное изучение. Организующую и направляющую функцию при выполнении данного вида деятельности имеют контрольные вопросы, диагностирующие степень усвоения дисциплины.

Методические рекомендации студенту

При изучении каждой темы студенты должны, прежде всего, ознакомиться с вопросами для обсуждения. Далее следует внимательно ознакомиться с содержанием лекций, выписать ключевые понятия и термины с их определением, уделить внимание персоналиям, упоминаемым в лекции. Следует учитывать, что содержание лекций носит конспективный характер в связи с тем, что в отведённое время невозможно достаточно глубоко осветить рассматриваемые проблемы. Поэтому отдельные вопросы требуют глубокой самостоятельной проработки с использованием литературоведческих источников.

При работе с учебной литературой следует обращать особое внимание на основные понятия по каждой теме, на логическую связь каждой последующей темы с предыдущей темой. Кроме того, студент должен уметь анализировать приводимые авторами учебников точки зрения ведущих отечественных и зарубежных литературоведов по обсуждаемым вопросам. Студентам следует также внимательно изучать художественные произведения каждого периода развития немецкой литературы.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Перфильева, З. Е. Немецкая литература эпохи Просвещения и зарождения романтизма (XVIII в.) : учебное пособие / З. Е. Перфильева. — Оренбург : ОГПУ, 2021. — 86 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/179906

2. Глазкова, Т. Ю. Немецкоязычная литература : учебное пособие : [16+] / Т. Ю. Глазкова. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 137 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57922
3. Викторова, Л. В. История немецкой литературы : учебное пособие / Л. В. Викторова, Е. А. Горло, Г. Т. Поленова. – Таганрог : Таганрогский государственный педагогический институт, 2006. – 285 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614575

Дополнительная литература

1. Иванова, Е.Р. Литература немецкого бидермейера: учебное пособие / Е.Р. Иванова. – 3-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2017. – 141 с.: ил. – Режим доступа: URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364215 . – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1540-6. – Текст: электронный.
2 .Зарубежная литература XX века: практические занятия. - 2-е изд. - Москва: Флинта, 2017. - 472 с. - ISBN 978-5-89349-977-3. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94680
3. Сидорченко, Л.В. История зарубежной литературы XVIII в.: Учебник. - СПб: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2019. - 392 с. - ВО - Бакалавриат. - ISBN 978-5-288-05960-5. URL: http://znanium.com/catalog/document?id=374010
4. Ионкис, Г. Золото Рейна. Сокровища немецкой культуры / Г. Ионкис. – Санкт-Петербург : Алетейя, 2011. – 432 с. – (Русское зарубежье. Коллекция поэзии и прозы). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=82793

Интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование дисциплины	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	История литературы на первом иностранном языке	www.gutenberg-spiegel.de	Тексты основных литературных произведений, биографии их авторов	Свободный доступ
2.	История литературы на первом иностранном языке	www.vorleser.net	Собрание аудиотекстов немецких произведений	Свободный доступ
3	История литературы на первом иностранном языке	www.literaturepochen.at	Характерные черты основных периодов в развитии литературы (средние века – 1-я пол. 20 века)	Свободный доступ

4	История литературы на первом иностранном языке	http://www.pohlw.de/literatur/index.htm	Литературные эпохи: основные отличия, жанры, темы, мотивы произведений.	Свободный доступ
5	История литературы на первом иностранном языке	http://www.literaturwelt.com/	История немецкой литературы в эпохах	Свободный доступ
6	История литературы на первом иностранном языке	http://www.literaturwelt.com/autoren/goethe.html	Характеристика творчества И.В. Гете	Свободный доступ
7	История литературы на первом иностранном языке	http://www.friedrich-von-schiller.de/	Жизнь и творчество Ф. Шиллера	Свободный доступ
8	История литературы на первом иностранном языке	http://www.heinrich-heine.net/haupt.htm	Характеристика жизни и творчества Г.Гейне	Свободный доступ